

INSTRUKCJA – AUSTRIA

W CELU REALIZACJI ZWROTU PODATKU Z AUSTRII SKOMPLETUJ:

- ☐ **LOHNZETTEL** – wszystkie karty podatkowe z danego roku podatkowego.
- ☐ **ZAŚWIADCZENIE O DOCHODACH OSIĄGNIĘTYCH W POLSCE (EU/EWR (E9))** – należy wypełnić dane osobowe i potwierdzić w polskim Urzędzie Skarbowym
- ☐ **KOPIA DOWODU OSOBISTEGO**
- ☐ **Kopia zameldowania na terenie Austrii** – jeżeli byłeś zameldowany.
- ☐ Kopia **PIT 36 + ZG** z danego roku podatkowego
- ☐ **Kopia ostatniej decyzji podatkowej** - jeśli rozliczałeś się już w Austrii.



UZUPEŁNIJ DWIE PIERWSZE STRONY
I PODPISZ SIĘ CZYTELNIIE W MIEJSCU OZNACZONYM



- ☐ **Jeśli prowadzisz podwójne gospodarstwo domowe i ubiegasz się o ulgę na dojazdy Polska - Austria dołącz:**

Kolorowe kopie biletów, imiennych paragonów za paliwo, kopia dowodu rejestracyjnego samochodu podatnika, wypełniony druk zastawienie przejazdów **Fahrtenbuch**, kopię umowy najmu mieszkania oraz potwierdzenia opłat za wynajem.

UWAGA !!! Prosimy o odsyłanie do naszego biura wszelkiej korespondencji z austriackiego urzędu skarbowego.

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ LISTEM POLECONYM NA ADRES:



ALL-TAX sp. z o.o.
ul. Damrota 7
45-064 Opole



505 148 600



podatek@all-tax.pl

DANE DO PŁATNOŚCI:

Płatność z góry

Rozliczenie indywidualne – 500 PLN

Płatność prowizyjna

14% (nie mniej niż 140€) +VAT

NUMER KONTA:

83 1050 1504 1000 0090 8113 6542

za rok:

Wypełnia biuro

Kwota kalkulacji

1. DANE OSOBOWE

Nazwisko i imię		Obywatelstwo	
Nr telefonu		Data urodzenia	
e-mail		Steuernummer	
Stan cywilny		Versicherungsnummer	
Data ślubu / rozvodu / owdowienia		Wykonywany zawód	

2. ADRES DO KORESPONDENCJI

Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	

3. CZY W POPRZEDNICH LATACH ROZLICZAŁEŚ/ŁAŚ SIĘ Z PODATKU W AUSTRII?

☐ Nie (pierwsze rozliczenie)
☐ Tak (proszę dołączyć kopię decyzji podatkowej z poprzedniego rozliczenia - EINKOMMENSTEUERBESCHEID)

4. CZY BYŁEŚ ZAMELDOWANY W AUSTRII? (jeżeli TAK dołącz potwierdzenie)
☐ TAK

☐ NIE

5. ADRES ZAMELDOWANIA W AUSTRII

Ulica		Numer domu	
Miejscowość		Kod pocztowy	

7. DANE KONTA BANKOWEGO

Numer konta			
Nazwa banku		SWIFT	
Właściciel konta		Waluta	

8. DODATKOWE ŚWIADCZENIA W AUSTRII (jeżeli TAK prosimy dołączyć dokument potwierdzający)

Ulga na dziecko od pracodawcy	☐ TAK ☐ NIE	Zasiłek rodzinny dłużej niż pół roku	☐ TAK ☐ NIE
Chorobowe (nie wypłacane przez pracodawcę)	☐ TAK ☐ NIE	Urlopowe BUAK	☐ TAK ☐ NIE
Bezrobotne	☐ TAK ☐ NIE	Upadłościowe	☐ TAK ☐ NIE

**!!! PAMIĘTAJ, ŻE ZA ROZLICZENIE MOŻESZ ZAPŁAĆCÍ PO UZYSKANIU
ZWROTU PODATKU !!!**



Płacę przed rozliczeniem



Płacę po uzyskaniu zwrotu podatku

9. Czy pracodawca pokrywał koszty dojazdów z Polski do Austrii?		☐ TAK ☐ NIE	
10. PROWADZENIE DWÓCH GOSPODARSTW DOMOWYCH / ODLICZENIA			
Adres miejsca pracy			
Odległość między miejscem zamieszkania w Polsce, a mieszkaniem w Austrii			
Liczba wyjazdów do Polski w trakcie pracy w Austrii			
Rodzaj środka transportu:			
Czy dołączasz paragony za paliwo?		☐ TAK ☐ NIE	
Koszt wynajmu mieszkania		Ilość miesięcy	
Czy dołączasz dodatkowe potwierdzenia kosztów poniesionych w Niemczech?		☐ TAK ☐ NIE	

11. Udzielam zgody na informowanie niżej wymienionej osoby na temat spraw prowadzonych dla mnie przez ALL-TAX Sp. z o.o.	
Nazwisko i imię:	
Numer telefonu:	
Adres e-mail:	

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że powyżej podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym. Za niezgodność informacji z prawdą ponoszę wszelką odpowiedzialność. Ponadto oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów związanych z realizacją umowy.

Data i podpis	
---------------	---

ALL-TAX Sp. z o.o. z siedzibą w 45-064 Opolu przy ul. Damrota 7, zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

pomiędzy:

Imię i nazwisko	
adres	

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym a Zleceniodawcą przy pomocy w uzyskaniu zwrotu nadpłaconego podatku na terenie Austrii za rok:

W szczególności umowa obejmuje skompletowanie dokumentów oraz zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie ich w odpowiednim Urzędzie Skarbowym. Zleceniobiorca zobowiązuje się do:

- dostarczenia wniosku o zwrot nadpłaty podatku wraz z niezbędną dokumentacją do właściwego urzędu skarbowego w Austrii
- wykonania do dwóch telefonów lub monitorów do Zagranicznego Urzędu Skarbowego w celu uzyskania informacji o statusie rozliczenia. Powyżej wymienionej liczby telefonów koszty ponosi Zleceniodawca pod warunkiem, że zleci wykonanie czynności dodatkowych.
- założenia zleceniodawcy tymczasowego konta technicznego do obsługi wypłat z zagranicznego urzędu skarbowego. Rachunek jest wolny od opłat.
- Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego oraz konsultacji finansowych
- Zleceniobiorca ma prawo współpracować oraz zlecać osobom trzecim wykonywane usługi określonej w § 1

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się :

- dostarczyć dokumenty wymagane przez niemiecki urząd skarbowy
- udzielić Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;
- informować Zleceniobiorcę o zmianie adresu korespondencyjnego , zameldowania oraz o zmianie numeru telefonu ;
- niezwłocznie przedstawić Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego ;
- Jeżeli w kolejnych latach podatkowych , nie objętych postanowieniami niniejszej umowy, Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonywać zmian w niemieckim Urzędzie Skarbowym, wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. a Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę
- Tłumaczenia na koszt własny u tłumacza przysięgłego dokumentów wskazanych przez Zleceniobiorcę lub właściwe urzędy.
- Zleceniodawca oświadcza, że wszystkie podane Zleceniobiorcy dane są prawdziwe i pozwalają na sporządzenie prawidłowej deklaracji rocznej w kraju rozliczenia i/lub w Polsce. Jednocześnie Zleceniodawca ponosi wszelką odpowiedzialność w przypadku wystąpienia niezgodności ze stanem faktycznym i związanych z tym konsekwencji.

§ 3

- Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy za wykonanie usługi wymienionej w §1 wynosi **14% kwoty zwrotu podatku + VAT, lecz nie mniej niż 140 Euro**
- Zwrot podatku nastąpi na podane przez Zleceniodawcę konto bankowe w terminie do 14 dni od daty wpływu pieniędzy na konto Zleceniobiorcy.
- Zleceniodawca ma możliwość zapłaty gotówkowej lub przelewem bankowym na rachunek podany przez Zleceniobiorcę w ciągu 7 dni od dnia podpisania umowy .Wówczas koszt realizacji usługi wynosi:
 - 500 zł brutto** za zwrot podatku (każdy rok podatkowy)

Przelew należy wykonać na rachunek Zleceniobiorcy o nr. :

ING BANK SŁASKI PL 83 1050 1504 1000 0090 8113 6542

- W przypadku gdy Zleceniodawca nie posiada wszystkich kart podatkowych niezbędnych do wykonania usługi Zleceniobiorca doliczy do ceny usługi 300 zł za każdą odzyskaną kartę podatkową.
- W przypadku konieczności otrzymania zaświadczenia o dochodach zleceniobiorca za skompletowanie niezbędnych dokumentów doliczy do ceny usługi 200 zł (gdy dochód roczny pochodzi z jednego kraju) lub 250 zł (gdy dochód roczny pochodzi z co najmniej dwóch krajów) przy płatności gotówką lub przelewem bankowym Zleceniodawca zobowiązany jest dostarczyć Zleceniobiorcy dowód płatności w ciągu 7 dni od podpisania umowy. W przeciwnym razie Zleceniobiorca traktuje to jako usługę płatną po realizacji świadczenia pieniężnego z zagranicznej instytucji.
- Wynagrodzenie przysługuje Zleceniobiorcy również:
 - gdy podatek został zwrócony Zleceniodawcy lub innemu upoważnionemu przez niego podmiotowi;
 - gdy Zleceniodawca odstąpi od umowy po skompletowaniu i wysłaniu przez Zleceniobiorcę dokumentów do urzędu zagranicznego

W przypadku gdy zagraniczny Urząd przekaże na konto Zleceniobiorcy środki pieniężne należne Zleceniodawcy za lata podatkowe inne niż zlecone w niniejszej umowie lub należne z innych tytułów np. ubezpieczeń zdrowotnych, zasiłków, itp., Zleceniodawca wyraża zgodę na przekazanie przez Zleceniobiorcę takich środków na wskazane w umowie konto Zleceniodawcy za opłatą 10 EUR (koszt przelewu) lub z powrotem do zagranicznego Urzędu.

6. Zleceniodawca zobowiązany jest do wypłacenia Zleceniobiorcy należnej prowizji do 14 dni od otrzymania nadpłaty podatku (dotyczy sytuacji, gdy pieniądze trafiają bezpośrednio z zagranicznego urzędu skarbowego na konto zleceniodawcy). Do wyliczenia należnej prowizji stosuje się średni kurs NBP z dnia poprzedzającego otrzymanie przez Zleceniodawcę nadpłaty podatkowej.

- W przypadku opóźnienia terminu płatności należnego Zleceniobiorcy wynagrodzenia, Zleceniodawca zobowiązuje się uiszczyć na rzecz Zleceniobiorcy odsetki umowne w wysokości 5% miesięcznie
- Wszystkie koszty bankowe wynikające z niniejszej umowy pokrywa Zleceniodawca. Przelew walutowy to koszt 10 euro.
- Zleceniodawca wyraża zgodę na wykonanie kserokopii dokumentu tożsamości i użycie jej wyłącznie w celu należytego wykonania usług, będących przedmiotem niniejszej umowy. Obejmuje to również wysłanie kserokopii dokumentu tożsamości do zagranicznego urzędu skarbowego. Po wykonaniu zleconych usług i na żądanie Zleceniodawcy, kserokopia ta może być zniszczona

§4

Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

§ 5

Zleceniobiorca nie odpowiada za :

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
- ustratę, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym, bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
- ustratę bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
- treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznający wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
- skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
- skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy;
- konto na jakie Zagraniczny Urząd Skarbowy wypłaci nadpłacony podatek
- wycofanie pełnomocnictwa, numeru konta bankowego, które Zleceniodawca składał w ubiegłych latach w zagranicznym urzędzie skarbowym.
- Zleceniobiorcy przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli Zleceniodawca, pomimo wezwań, nie dostarczy wymaganych dokumentów i informacji w terminie 14 dni od daty ostatniego wezwania. W takiej sytuacji Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości 100 zł stanowiące zwrot poniesionych kosztów

§ 6

- Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do 4 dni od daty podpisania pod warunkiem że zeznanie nie zostało złożone w zagranicznym urzędzie skarbowym. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi.

§ 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

- W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy
- polskiego Kodeksu Cywilnego.
- Sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

§ 9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10

Administratorem danych osobowych jest firma ALL-TAX Sp. z o.o.
ul. Damrota 7, 45-064 w Opolu (NIP: 7543096350, KRS: 0000568969)

Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie dobrowolnie podanych danych osobowych w celach marketingowych, opisanych załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy oraz deklaruje , że zapoznał się z zapisami tego załącznika.

Szczegółowe warunki przetwarzania danych opisano w zał. nr 1

- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Zleceniobiorcę w celach marketingowych .
- ☐ Wyrażam zgodę na przesyłanie artykułów marketingowych za pomocą e-mail przez Zleceniobiorcę.
- ☐ Wyrażam zgodę na kontakt telefoniczny i za pomocą sms w celu przedłożenia oferty marketingowej przez Zleceniobiorcę.

Zleceniodawca



Zleceniobiorca

Zleceniodawca



ALL-TAX Sp. z o.o. z siedzibą w 45-064 Opolu przy ul. Damrota 7, zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

pomiędzy:

Imię i nazwisko	
adres	

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą, o następującej treści

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym a Zleceniodawcą przy pomocy w uzyskaniu zwrotu nadpłaconego podatku na terenie Austrii za rok:

W szczególności umowa obejmuje skompletowanie dokumentów oraz zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie ich w odpowiednim Urzędzie Skarbowym. Zleceniobiorca zobowiązuje się do:

- dostarczenia wniosku o zwrot nadpłaty podatku wraz z niezbędną dokumentacją do właściwego urzędu skarbowego w Austrii
- wykonania do dwóch telefonów lub monitorów do Zagranicznego Urzędu Skarbowego w celu uzyskania informacji o statusie rozliczenia. Powyżej wymienionej liczby telefonów koszty ponosi Zleceniodawca pod warunkiem, że zleci wykonanie czynności dodatkowych.
- założenia zleceniodawcy tymczasowego konta technicznego do obsługi wypłat z zagranicznego urzędu skarbowego. Rachunek jest wolny od opłat.
- Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego oraz konsultacji finansowych
- Zleceniobiorca ma prawo współpracować oraz zlecać osobom trzecim wykonywane usługi określonej w § 1

§ 2

Zleceniodawca zobowiązuje się :

- dostarczyć dokumenty wymagane przez niemiecki urząd skarbowy
- udzielić Zleceniobiorcy stosownych pełnomocnictw do występowania w imieniu Zleceniodawcy;
- informować Zleceniobiorcę o zmianie adresu korespondencyjnego , zameldowania oraz o zmianie numeru telefonu ;
- niezwłocznie przedstawić Zleceniobiorcy wszelkiej korespondencji otrzymanej z zagranicznego urzędu skarbowego ;
- Jeżeli w kolejnych latach podatkowych , nie objętych postanowieniami niniejszej umowy, Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonywać zmian w niemieckim Urzędzie Skarbowym, wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. a Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę
- Tłumaczenia na koszt własny u tłumacza przysięgłego dokumentów wskazanych przez Zleceniobiorcę lub właściwe urzędy.
- Zleceniodawca oświadcza, że wszystkie podane Zleceniobiorcy dane są prawdziwe i pozwalają na sporządzenie prawidłowej deklaracji rocznej w kraju rozliczenia i/lub w Polsce. Jednocześnie Zleceniodawca ponosi wszelką odpowiedzialność w przypadku wystąpienia niezgodności ze stanem faktycznym i związanych z tym konsekwencji.

§ 3

- Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy za wykonanie usługi wymienionej w §1 wynosi **14% kwoty zwrotu podatku + VAT, lecz nie mniej niż 140 Euro** + VAT. Zwrot podatku nastąpi na podane przez zleceniodawcę konto bankowe w terminie do 14 dni od daty wpływu pieniędzy na konto Zleceniobiorcy.
- Zleceniodawca ma możliwość zapłaty gotówkowej lub przelewem bankowym na rachunek podany przez Zleceniobiorcę w ciągu 7 dni od dnia podpisania umowy .Wówczas koszt realizacji usługi wynosi:

- 500 zł brutto** za zwrot podatku (każdy rok podatkowy)

Przelew należy wykonać na rachunek Zleceniobiorcy o nr. :

ING BANK SŁASKI PL **83 1050 1504 1000 0090 8113 6542**

- W przypadku gdy Zleceniodawca nie posiada wszystkich kart podatkowych niezbędnych do wykonania usługi Zleceniobiorca doliczy do ceny usługi 300 zł za każdą odzyskaną kartę podatkową.
- W przypadku konieczności otrzymania zaświadczenia o dochodach zleceniobiorca za skompletowanie niezbędnych dokumentów doliczy do ceny usługi 200 zł (gdy dochód roczny pochodzi z jednego kraju) lub 250 zł (gdy dochód roczny pochodzi z co najmniej dwóch krajów) przy płatności gotówką lub przelewem bankowym Zleceniodawca zobowiązany jest dostarczyć Zleceniobiorcy dowód płatności w ciągu 7 dni od podpisania umowy. W przeciwnym razie Zleceniobiorca traktuje to jako usługę płatną po realizacji świadczenia pieniężnego z zagranicznej instytucji.
- Wynagrodzenie przysługuje Zleceniobiorcy również:
 - gdy podatek został zwrócony Zleceniodawcy lub innemu upoważnionemu przez niego podmiotowi;
 - gdy Zleceniodawca odstąpi od umowy po skompletowaniu i wystaniu przez Zleceniobiorcę dokumentów do urzędu zagranicznego

W przypadku gdy zagraniczny Urząd przekaże na konto Zleceniobiorcy środki pieniężne należne Zleceniodawcy za lata podatkowe inne niż zlecone w niniejszej umowie lub należne z innych tytułów np. ubezpieczeń zdrowotnych, zasiłków, itp., Zleceniodawca wyraża zgodę na przekazanie przez Zleceniobiorcę takich środków na wskazane w umowie konto Zleceniodawcy za opłatą 10 EUR (koszt przelewu) lub z powrotem do zagranicznego Urzędu.

- Zleceniodawca zobowiązany jest do wypłacenia Zleceniobiorcy należnej prowizji do 14 dni od otrzymania nadpłaty podatku (dotyczy sytuacji, gdy pieniądze trafiają bezpośrednio z zagranicznego urzędu skarbowego na konto zleceniodawcy). Do wyliczenia należnej prowizji stosuje się średni kurs NBP z dnia poprzedzającego otrzymanie przez Zleceniodawcę nadpłaty podatkowej.

- W przypadku opóźnienia terminu płatności należnego Zleceniobiorcy wynagrodzenia, Zleceniodawca zobowiązuje się uiszczyć na rzecz Zleceniobiorcy odsetki umowne w wysokości 5% miesięcznie
- Wszystkie koszty bankowe wynikające z niniejszej umowy pokrywa Zleceniodawca. Przelew walutowy to koszt 10 euro.

- Zleceniodawca wyraża zgodę na wykonanie kserokopii dokumentu tożsamości i użycie jej wyłącznie w celu należytego wykonania usług, będących przedmiotem niniejszej umowy. Obejmuje to również wysłanie kserokopii dokumentu tożsamości do zagranicznego urzędu skarbowego. Po wykonaniu zleconych usług i na żądanie Zleceniodawcy, kserokopia ta może być zniszczona

§4

Wszelkie wiadomości pozyskane przez Zleceniobiorcę podczas wykonywania niniejszej umowy mają charakter poufny.

§ 5

Zleceniobiorca nie odpowiada za :

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez właściwe zagraniczne urzędy skarbowe;
- ustratę, zniszczenie bądź uszkodzenie dokumentacji w urzędzie pocztowym, bądź zagranicznym urzędzie skarbowym;
- ustratę bądź zmianę danych zaistniałe w trakcie przetwarzania przez system informatyczny zagranicznego urzędu skarbowego;
- treść decyzji podatkowych wydanych przez rozpoznający wniosek Zleceniodawcy zagraniczny urząd skarbowy;
- skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę bądź dostarczenia z opóźnieniem wszystkich wymaganych dokumentów;
- skutki innych okoliczności wynikłych z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy;
- konto na jakie Zagraniczny Urząd Skarbowy wypłaci nadpłacony podatek
- wycofanie pełnomocnictwa, numeru konta bankowego, które Zleceniodawca składał w ubiegłych latach w zagranicznym urzędzie skarbowym.
- Zleceniobiorcy przysługuje prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli Zleceniodawca, pomimo wezwań, nie dostarczy wymaganych dokumentów i informacji w terminie 14 dni od daty ostatniego wezwania. W takiej sytuacji Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości 100 zł stanowiące zwrot poniesionych kosztów

§ 6

- Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy do 4 dni od daty podpisania pod warunkiem że zeznanie nie zostało złożone w zagranicznym urzędzie skarbowym. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę następuje po uregulowaniu należnych Zleceniobiorcy kosztów manipulacyjnych w wysokości 20% wartości usługi.

§ 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

- W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy
- polskiego Kodeksu Cywilnego.
- Sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów jest sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

§ 9

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10

Administratorem danych osobowych jest firma ALL-TAX Sp. z o.o.
ul. Damrota 7, 45-064 w Opolu (NIP: 7543096350, KRS: 0000568969)

Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie dobrowolnie podanych danych osobowych w celach marketingowych, opisanych załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy oraz deklaruje , że zapoznał się z zapisami tego załącznika.

Szczegółowe warunki przetwarzania danych opisano w zał. nr 1

☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Zleceniobiorcę w celach marketingowych .

☐ Wyrażam zgodę na przesyłanie artykułów marketingowych za pomocą e-mail przez Zleceniobiorcę.

☐ Wyrażam zgodę na kontakt telefoniczny i za pomocą sms w celu przedłożenia oferty marketingowej przez Zleceniobiorcę.

Zleceniodawca



Zleceniobiorca

Zleceniodawca



Klauzula dotycząca danych osobowych

Szanowni Państwo,
w związku z wejściem w życie, w dniu 25 maja 2018 r., nowych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych (Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych Osobowych; tzw. RODO*) chcemy przedstawić Państwu kilka informacji dotyczących przetwarzanych przez nas Państwa danych osobowych i zapewnić, że jako Administrator Danych Osobowych dokładamy wszelkich starań, by Państwa dane były przetwarzane przez nas w bezpieczny sposób.

Uprzejmie informujemy, że zgodnie z art.13 ust. 1i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, iż:

- a) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest firma ALL-TAX Sp. z o.o. ul. Damrota 7, 45-064 w Opolu (NIP: 7543096350 , KRS: 0000568969)
- b) ALL-TAX Sp. z o.o. ul. Damrota 7, 45-064 w Opolu (NIP: 7543096350 , KRS: 0000568969) nie powołało Inspektora Ochrony Danych Osobowych
- c) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji umowy (tj. art. 6 ust. 1 lit. B ogólnego rozporządzenia o ochronie danych) , w celach marketingowych (zgodnie z art. 6 ust 1 lit. a lub dla klientów art. 6 ust 1 lit. f. RODO). Dane z dokumentów tożsamości w postaci kopii , które są niezbędne do przedłożenia zagranicznemu urzędowi podatkowemu zgodnie z art. 6. ust. 1 lit. f RODO.
- d) Pani/Pana dane osobowe będą udostępniane zagranicznemu lub krajowemu organom nadzoru podatkowego.
- e) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich.
- f) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres przedawnienia roszczeń wynikających z realizacji umowy lub zgodnie z okresem przechowywania dokumentów wynikającym z ustawy o rachunkowości i ordynacji podatkowej.
- g) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa.
- h) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, usunięcia danych, prawo do przenoszenia danych, prawo do wyrażenia sprzeciwu co do zbierania kopii dokumentów oraz kontaktu bezpośredniego. Dodatkowo, przysługuje Pani/Panu prawo do złożenia skargi do organu nadzorczego: Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
- i) podanie przez Panią/Pana danych osobowych w celach podatkowych jest dobrowolne ale niezbędne do realizacji umowy.
- j) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

W jakim celu zbieramy dane

Administrator danych przetwarza dane osobowe użytkowników w celu wykonania usługi przez firmę All-Tax Sp. z o.o. oraz, w zależności od dodatkowo wyrażonej zgody, w celu przysyłania ofert handlowych drogą elektroniczną. Przekazane dane przetwarzamy w ramach wykonania usługi oraz umożliwienia ewentualnych kontroli odpowiednich urzędów oraz dochodzenia ewentualnych roszczeń wynikających z umowy. Informujemy, że Twoje dane możemy powierzyć firmom: realizującym usługi informatyczne, biurowe, Punktom Obsługi Klienta, bankom, kancelarii prawniczej oraz odpowiednim urzędom zgodnie z przepisami prawa. Wszystkie dane przekazujesz dobrowolnie, jednak ich nie podanie uniemożliwi nam realizację określonych działań.

Zgody Marketingowe

W celu dostosowania oferowanych usług do potrzeb Klientów prosimy o zaznaczenie w umowie tzw. zgody marketingowej. Jej wyrażenie nie jest niezbędne do wykonania zleczonej usługi. Oznacza ona, że Zleceniodawca wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych przez ALL-TAX Sp. z o.o. ul. Damrota 7, 45-064 w Opolu (NIP: 7543096350, KRS:0000568969). Jednocześnie Zleceniodawca przyjmuje do wiadomości, że przekazane dobrowolnie dane mogą być przekazane firmom zajmującym się usługami informatycznymi i przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania. Profilowanie polegać będzie na ewentualnym zaproponowaniu Pani/Panu produktów/usług najlepiej dopasowanych, jednak decyzje wiążące nie będą zautomatyzowane. Informujemy, że Zleceniodawca ma możliwość wycofania zgody w każdej chwili, kontaktując się z Administratorem drogą mailową (iod@all-tax.pl). Cofnięcie zgody pozostaje bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych dokonanego przed wycofaniem zgody.

Osoby trzecie

Jeśli do celów realizacji umowy Zleceniodawca przekazuje dane osobowe innych osób (np. członków rodziny), deklaruje on jednocześnie, że osoby, których te dane dotyczą, zostały poinformowane o celu i zakresie ich przetwarzania i nie wyraziły sprzeciwu. W przypadku, gdy Zleceniodawca chce zastosowania wszystkich możliwych ulg podatkowych niezbędnym może okazać się przekazanie informacji i dokumentów świadczących o stanie zdrowia. Przekazanie ich jest równoznaczne ze zgodą na przetwarzanie tych informacji .

Dokumenty

Jeżeli wykonanie zleczonej usługi nie wymaga dostarczenia oryginałów dokumentów, to Zleceniodawca zobowiązany jest dostarczyć jedynie ich kopie. Dokumenty otrzymane od Zleceniodawcy, o które Zleceniobiorca nie prosił mogą być zniszczone.



☐ Barauszahlung an nachstehend angeführte Person (Bitte beachten Sie, dass Geldbeträge nur bei österr. Postfilialen - unter Vorweis der schriftlichen Benachrichtigung und Ausweisleistung - behoben werden können.)

FAMILIEN- ODER NACHNAME

VORNAME

TITEL

STRASSE

Hausnummer

Stiege

Türnummer

Land ¹⁾

ORT

Postleitzahl

¹⁾ Geben Sie als Land das Kfz-Nationalitätszeichen an, wenn der derzeitige Wohnsitz nicht in Österreich ist.

WICHTIGER HINWEIS: Bitte übermitteln Sie **keine Dokumente/Belege** (nur nach **Aufforderung** durch Ihr Finanzamt), da alle im Finanzamt einlangenden Schriftstücke nach elektronischer Erfassung datenschutzkonform vernichtet werden.

Steuerliche Vertretung (Name, Anschrift, Telefonnummer)

D

Datum, Unterschrift



FAHRTENBUCH – JAHR:

1) Name und Vorname des Arbeitnehmers:.....
Imię i Nazwisko pracownika

4) Marke, Typ und Kennzeichen des Auto:.....
Marka, Typ i numer rejestracyjny samochodu

Nr.	Datum <i>Data</i>	Reiseanfang, Ort, Strasse(początek jazdy, miejscowość, ulica)	Reiseende, Ort, Strasse(koniec jazdy,miejscowość, ulica)	Einwegstrecke Odległość w jedną stronę
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

.....
Vorname, Name des Arbeitnehmers
Imię, nazwisko pracownika

.....
Datum, Unterschrift des Arbeitnehmers
Data, podpis pracownika



Nr.	Datum <i>Data</i>	Reiseanfang, Ort, Strasse (początek jazdy, miejscowość, ulica)	Reiseende, Ort, Strasse (koniec jazdy,miejscowość, ulica)	Einwegstrecke <i>Odległość w jedną stronę</i>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				

.....
Vorname, Name des Arbeitsnehmers
Imię, nazwisko pracownika

.....
Datum, Unterschrift des Arbeitsnehmers
Data, podpis pracownika



Bescheinigung EU/EWR /Zaswiadczenie EU/EEA

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /
zagranicznego urzędu skarbowego dotyczące dochodu i podatku obywatela kraju członkowskiego Unii Europejskiej (EU) i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EEA)

Jahr / Rok

Angaben zur Person / Dane osobowe

Name / Nazwisko		Vorname / Imię
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / Data urodzenia (DDMMRRRR)	Staatsangehörigkeit / Obywatelstwo	Ansässigkeitsstaat / Kraj stałego zamieszkania
Postleitzahl, Wohnort/ZIP// Kod pocztowy, miasto		Straße, Hausnummer / Ulica, numer

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /
(np. z działalności gospodarczej, inwestycji kapitałowych, dzierżawy i najmu)

Art der Einkünfte / Rodzaj dochodów	Betrag/Währung / Kwota/waluta
Einkünfte aus Polen/Dochody z Polski :	
Einkünfte aus Österreich/Dochody z Austrii :	
Summe (1) / Suma (1)	

Unterschrift / Podpis

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
Oświadczam, że powyższa informacja jest zgodna z prawdą i kompletna oraz została sporządzona zgodnie z moją najlepszą wiedzą.

Datum, Unterschrift / Data, podpis

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / Potwierdzenie zagranicznego urzędu skarbowego

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / Nazwa i adres zagranicznego urzędu skarbowego
--

Es wird hiermit bestätigt, / Niniejszym potwierdza się, że:

- dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. w/w podatnik był zamieszkały w naszym kraju w roku: _____
- dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. nie jest nam znana żadna sprzeczność pomiędzy w/w danymi a sytuacją osobistą i majątkową w/w osoby.

Ort, Datum / Miejscowość, data

Dienststempel, Unterschrift / Pieczęć służbowa, podpis

1. Ausfertigung für das österreichische Finanzamt / 1. Egz. dla austriackiego urzędu